

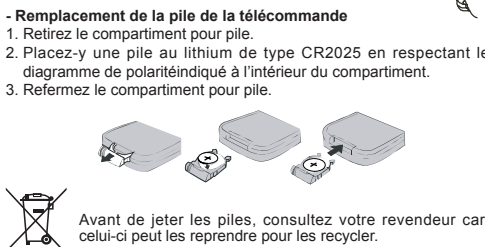
- FR Manuel de l'utilisateur
GB User Manual
PT Manual do Utilizador
DE Benutzerhandbuch
ES Manual de instrucciones
IT Manuale
NL Handleiding

M-800 BT

FR HAUT-PARLEUR PORTABLE SANS FIL BLUETOOTH AVEC TOUCHES TACTILES CAPACITIVES.

EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES
Panneau avant (Touche capacitive actives sur les touches tactiles)
1. +/- Volume haut / volume bas
2. (V) / (S) (Veille / sélection de source): Appuyez pour circuler entre le mode Bluetooth et le mode AUX IN.

Télécommande
1. STANDBY (Veille): appuyez pour allumer l'unité; appuyez de nouveau pour mettre l'unité en mode veille.
2. (B) Bluetooth: appuyez pour passer en mode Bluetooth.
3. (P) Précédent: Appuyez sur cette touche pour retourner à la piste précédente.



REMARQUES:
- Ne chargez jamais des piles non rechargeables. Ne chauffez pas les piles et ne les démontez pas.
- En cas de non-utilisation prolongée de la télécommande, retirez les piles afin d'éviter tout dommage provoqué par une corrosion due à un écoulement de celles-ci.

ALIMENTATION
- Adaptateur CA (fourni) entrée 100-240 V ~ 50/60 Hz.
Attention:
- L'adaptateur secteur fourni est exclusivement destiné à être utilisé avec cet appareil.
- Débranchez l'appareil avant de débrancher l'adaptateur secteur afin d'éviter d'abîmer l'appareil.

Charger votre appareil via le port USB
Utilisez le câble USB (non fourni) pour connecter une extrémité du port de chargement USB du haut-parleur et l'autre extrémité sur les terminaux d'entrée d'un appareil pour le chargement de la batterie, comme des téléphones portables, etc.

COUPLAGE ET CONNEXION
1. Désactivez la fonctionnalité Bluetooth des autres appareils qui étaient couplés avec votre unité.
2. Interrupteur POWER sur ON Diaporama (tourner à droite) sur l'appareil.
3. Activez la fonctionnalité Bluetooth sur votre appareil Bluetooth.

Mode de lecture avec EQ
Pendant la lecture de musique, appuyez sur CLASS/POP/LIVE/ROCK/JAZZ/FLAT pour choisir le mode EQ de votre choix.

Lecture depuis un appareil externe
1. Raccordez une extrémité du cordon (vendu séparément) au connecteur d'entrée auxiliaire de l'appareil.
2. Branchez l'autre extrémité du câble dans la prise de sortie de ligne de la source externe.

Ajustage du niveau sonore.
Pendant la lecture, appuyez sur +/- pour augmenter / diminuer le volume.
* Attention le réglage du volume de votre périphérique peut influencer le volume du haut-parleur.

Changer de piste/chanson
Pour passer aux chansons précédentes/suivantes, appuyez sur les boutons (P) ou (N) pour changer.

Table with 2 columns: Problème and Solution. Includes issues like 'Pas de courant', 'Pas de connexion', 'Ne fonctionne pas correctement', 'Impossible de jouer de la musique', 'La télécommande ne fonctionne pas', 'Impossible de charger par le port USB'.

Attention
- Ce Haut-parleur ne peut fonctionner qu'avec les téléphones portables ou lecteurs audio dont le standard Bluetooth est compatible.
- Il existe une grande variété de téléphones portables sur le marché. Nous ne pouvons garantir la compatibilité de tous les téléphones portables avec l'unité.

SPÉCIFICATIONS
Poids: Environ 1.6 KG
Bluetooth version: V2.1+EDR
Puissance de sortie audio: 2x10W
Distance de fonctionnement: Jusqu'à 10 mètres mesurés par champ libre.

Si à l'avenir vous désirez vous débarrasser de cet appareil, veuillez noter que les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.

Par la présente, NEW ONE S.A.S déclare que l'appareil "MUSE M-800 BT" est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE.

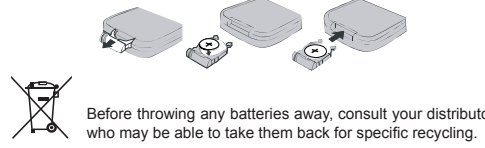
WIRELESS PORTABLE BLUETOOTH SPEAKER WITH CAPACITIVE TOUCH KEYS
LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS
FRONT VIEW (Capacitive touch keys enable on front panel):
1. +/- Volume up / volume down

REAR PANEL:
9. POWER Switch (ON/OFF)
10. DC input (AC adaptor jack)
11. AUX IN jack
12. USB Charging port

REMOTE CONTROL
1. STANDBY: press to power on the unit; press it again to put the unit in standby mode.
2. (B) Bluetooth: press to enter to the Bluetooth mode.
3. (P) Previous: press to return to the previous track.

- Remove the spacer tab before use
Remove the spacer tab when you use the remote control for the first time.

- Replacing battery for the remote control
1. Pull out of the battery holder.
2. Install 1pc "CR2025" lithium battery according to the polarity diagram on the battery compartment.



NOTES:
- Never recharge the batteries, apply heat to them or take them apart.
- If the remote control is not going to be used for a long time, remove the battery to avoid damage caused by battery leakage corrosion.

POWER SUPPLY
- AC adapter (included) Input 100-240 V ~, 50/60 Hz.
Caution:
- The included AC adapter is exclusively intended to be used with this device.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-800 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

Charging your device via the USB port
Use the USB cable (not supplied) to connect one end of the USB charging port of the speaker and the other end to a device input terminals for battery charging, like mobile phone, etc.

PAIRING & LINKING OPERATION
1. Turn off the Bluetooth functionality of other devices that were paired with your unit.
2. Slide POWER switch to ON (turn right) position on the unit.
3. Turn on Bluetooth functionality on your Bluetooth device.

Play MUSIC from Bluetooth devices.
Make sure the Bluetooth connection between the unit and the device is active.

Play EQ mode
During the music playback, press the CLASS/POP/LIVE/ROCK/JAZZ/FLAT to select your desired EQ mode.

Play from an external device
1. Plug one end of cable (not included) into the LINE IN jack on back of the unit.
2. Plug the other end of the cable into the Line Out jack of the external source.

Adjust volume level
During play, press +/- to increase/decrease the volume level.
Note:
- Sometimes volume adjustment made on your device will also affect volume output from the speaker.

Changing tracks/songs
To skip to the previous/next songs in Bluetooth mode, press the (P) or (N) button to change.

Table with 2 columns: Problem and Solution. Includes issues like 'No Power', 'No connection', 'Not functioning correctly', 'Cannot stream music'.

Table with 2 columns: Problem and Solution. Includes issues like 'The remote control does not function', 'Cannot charge through USB port'.

Warning
- This unit will not operate or may operate improperly with some Bluetooth mobile phones / audio players.
- There are many mobile phones in the market. We cannot guarantee the compatibility of all mobile phones together with the unit.

SPECIFICATIONS
Weight: Approx 1.6 KG
Bluetooth version: V2.1+EDR
Audio output power: 2x10W
Working distance: Up to 10 meters measured in open space.

If at any time in the future you should need to dispose of this product please note that Waste electrical products should not be disposed of with household waste.

Hereby, NEW ONE S.A.S, declares that this MUSE M-800 BT is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

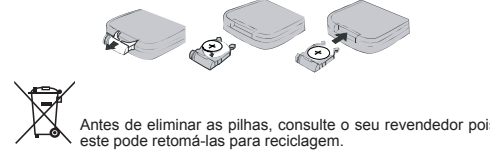
PT CAIXA DE SOM SEM-FIO BLUETOOTH PORTÁTIL COM BOTOES CAPACITIVOS

ESQUEMA DOS CONTROLES
Painel frontal (Botões capacitivos localizados no painel frontal):
1. +/- Aumentar o volume / Abaixar o volume
2. (V) / (S) (Espera / Selecionar Origem): Pressione para alternar entre o modo Bluetooth e modo de ENTRADA AUXILIAR.

Telecomando:
1. ESPERA: pressione para ligar o aparelho; pressione novamente para colocar o aparelho no modo de espera (standby).
2. (B) Bluetooth: pressione para entrar no modo de Bluetooth.

- Remover o marcador de espaço antes da utilização
Remove o marcador de espaço quando utilizar o controle remotopela primeira vez.

- Substituição da pilha do telecomando
1. Retire o compartimento para a pilha.
2. Coloque uma pilha de lítio de tipo CR2025 respeitando o diagrama de polaridade indicado no interior do compartimento.



OBSERVAÇÕES:
- Nunca carregue pilhas não recarregáveis. Não aqueça as pilhas e não as desmonte.
- No caso de não utilização prolongada do telecomando, retire a pilha de modo a evitar quaisquer danos causados pela corrosão originada pelo líquido vertido da referida pilha.

ATENÇÃO:
Risco de explosão se a pilha não for inserida correctamente. Substitua-a apenas por uma pilha idêntica ou de tipo equivalente.

FORTE DE ENERGIA
- Fonte de entrada AC (incluída) 100-240 V ~, 50/60 Hz.
Atenção:
- O adaptador de corrente fornecido destina-se apenas a ser utilizado com este aparelho. Não o utilize, pois, com outros aparelhos.

Carregando o seu aparelho através da porta USB
Utilize um cabo USB (não incluído) para conectar uma das pontas na porta de recarga USB da caixa de som e a outra ponta nos terminais de entrada para recarregar a bateria do seu dispositivo, como telefones celulares, etc.

PAREANDO E VINCULANDO
1. Desligue a função de Bluetooth de quaisquer outros dispositivos com os quais seu aparelho já esteja pareado.
2. Deslize o interruptor POWER para ON (virar à direita).

Reproduzindo arquivos de áudio de dispositivos Bluetooth.
Certifique-se de que a conexão Bluetooth entre o aparelho e o dispositivo está ativa.

Tocar no modo de EQ.
Durante a reprodução de uma música, pressione CLASS/POP/LIVE/ROCK/JAZZ/FLAT para selecionar o modo de EQ desejado.
Reproduzindo de um dispositivo externo
1. Conecte um dos terminais do cabo (não incluído) na conexão LINE IN (ENTRADA) do aparelho.

Table with 2 columns: Problema and Solução. Includes issues like 'Sem energia', 'Sem conexão', 'Não funciona corretamente', 'Não é possível reproduzir música', 'O controle remoto não está funcionando', 'Não recarrega pela porta USB'.

Segurança
- Esse sistema não funcionará ou terá defeitos de funcionamento com alguns telefones celulares/aparelhos de áudio.
- Existem vários telefones celulares no Mercado. Nós não temos como garantir a compatibilidade de funcionamento de todos os celulares com este aparelho.

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS
Peso: Aprox 1,6kg
Versão do Bluetooth: V2.1+EDR
Potência de saída de áudio: 2x10W
Alcance de funcionamento: Até 10 metros em espaços abertos. (Paredes e outros objetos poderão afetar o alcance do aparelho)

A NEW ONE S.A.S aqui declara que este produto MUSE M-800 BT cumpre os requisitos essenciais e outras disposições relevantes da Norma 1999/5/CE.

NEW ONE S.A.S
10, Rue de la Mission, 25480 Ecole Valentin, France

DE DRAHTLOSER TRAGBARE BLUETOOTH-LAUTSPRECHER MIT KAPAZITIVEM TOUCHSCREEN

BESCHREIBUNG DES GERÄTES
Vorderseite (Bedienfeld mit kapazitivem Touchscreen auf der Gerätevorderseite)
1. +/- Lautstärke erhöhen / Lautstärke verringern
2. (V) / (S) (Bereitschaft / Eingangssignal): Betätigen Sie diese Taste, um zwischen dem Bluetooth-Modus und dem AUX-Modus zu wechseln.

Rückseite:
9. ON/OFF-Schalter (Ein-/Aus-Schalter)
10. Eingang für Netzstromadapter
11. Eingang Zusatzgeräte AUX IN
12. USB-Ladeanschluss

Fernbedienung
1. STANDBY: Betätigen Sie diese Taste zum Einschalten des Geräts. Betätigen Sie sie ein zweites Mal, um das Gerät in den Bereitschaftsmodus zu versetzen.
2. (B) Bluetooth: Betätigen Sie diese Taste, um in den Bluetooth-Modus zu gelangen.

- Auswechseln der Batterie der Fernbedienung
1. Ziehen Sie das Batteriefach heraus.
2. Setzen Sie eine Lithium-Batterie vom Typ CR2025 unter Beachtung des auf der Innen-Seite des Batteriefachs angezeigten Polaritätszeichens ein.



HINWEISE:
- Versuchen Sie nicht, nicht aufladbare Batterien aufzuladen. Erhitzen Sie Batterien nicht, demonstrieren Sie sie nicht.

ACHTUNG:
Wenn die Batterie nicht richtig eingelegt wird, besteht die Gefahr, dass die Batterie explodiert. Ersetzen Sie eine leere Batterie nur mit einer identischen oder gleichwertigen Batterie.

STROMVERSORGUNG
- Netzadapter (mitgeliefert): Eingangsstrom 100 - 240 V ~, 50/60 Hz.
Achtung:
- Der mitgelieferte Netzstromadapter darf nur mit diesem Gerät verwendet werden. Verwenden Sie ihn nicht mit anderen Geräten.

